

# GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Tradition und Fortschritt

HILZINGEN  
IM HEGAU



Duchtlingen

Schlatt a. R.

Weiterdingen

Binningen

Riedheim

59. Jahrgang

20. Kalenderwoche

Freitag, 19. Mai 2023

Nummer 20

## Besuch der Gemeinde Hilzingen durch Landrat Zeno Danner

### Projekte und Herausforderungen in der Gemeinde

Am 9. Mai besuchte Landrat Zeno Danner die Gemeinde Hilzingen und informierte sich gemeinsam mit Bürgermeister Holger Mayer über Projekte und Herausforderungen in der Gemeinde.

**Hilzingen.** Nach dem Auftaktgespräch zwischen Landrat Zeno Danner und Bürgermeister Holger Mayer stellte sich die »Initiative ZUSAMMENKUNFT« vor, welche sich in Hilzingen aktiv dafür einsetzt, Kontakt, Offenheit, Toleranz und Austausch zwischen Jung und Alt zu fördern. Gemeinsam sprach man darüber, wie der Landkreis die Initiative bei der weiteren Netzwerkarbeit unterstützen kann.

Im Anschluss fand eine Besichtigung des Neubaus der Firma »inpotron« Schaltnetzteile GmbH statt. Die Mitglieder der Geschäftsleitung, Hermann Püthe und Uwe Auer, führten Landrat Zeno Danner und Bürgermeister Holger Mayer durch das neue Gebäude. Das anschließende Gespräch nutzte man, um Sichtweisen zu verschiedenen Themen auszutauschen.

Landrat Zeno Danner: »Wenn Beteiligte in Projekten partner-



Bürgermeister Holger Mayer (Zweiter von rechts) und Landrat Zeno Danner (rechts) zu Besuch bei der Firma »inpotron«.

schaftlich zusammenarbeiten, profitieren die Kommunen und der Landkreis von den Resultaten. Bei meinem heutigen Be-

such habe ich anhand zweier Beispiele gesehen, wie nachhaltig dies in Hilzingen umgesetzt wird«.



Die »Initiative ZUSAMMENKUNFT« stellte sich vor: (von links) Manfred Hirner, Manuela Wittstock, Stefanie Klarman, Landrat Zeno Danner und Bürgermeister Holger Mayer vor der Peter-Thumb-Schule in Hilzingen.

Bilder: Landratsamt Konstanz

## Gemeindeblatt Hilzingen Pfingstpause

Hilzingen (md). Die nächste Woche ist die letzte Ausgabe des Gemeindeblatts Hilzingen vor der Pfingstwoche, in der kein Amtsblatt erscheint. Anzeigen und Veröffentlichungen für diesen Zeitraum sollten den Verlag bis Montag, 22. Mai, 12 Uhr, erreichen. Die nächste Ausgabe erhalten unsere Leserinnen und Leser aufgrund des Feiertags Fronleichnam am Freitag, 9. Juni. Anzeigen- und Redaktionschluss für diese Ausgabe ist Montag, 5. Juni, 12 Uhr.

## Bürger- und Bauernmuseum Internationaler Museumstag

Hilzingen. Am Sonntag, 21. Mai, ist das Museum anlässlich des Internationalen Museumstages, Thema: »Museen mit Freude entdecken«, von 14 bis 17 Uhr geöffnet.

## Schwarzwaldverein Tengen Wanderhock

Hegau. Zum nächsten »Wanderhock« trifft sich der Schwarzwaldverein Tengen am Mittwoch, 7. Juni, um 19 Uhr im Clubheim »Fortuna« in Tengen. Interessierte Gäste sind zum Hock herzlich willkommen. Infos gibt es bei Walter Zepf, Tel. 07736 98871.

**Freiwillige Feuerwehr****Probenplan KW 20****Hilzingen**

Montag, 22. Mai, Probe Zug I + II, 19:30 Uhr

**Duchtlingen**

Montag, 22. Mai, Probe, 20 Uhr

**Schlatt am Randen**

Montag, 22. Mai, Probe, 19:45 Uhr

**Weiterdingen**

Samstag, 20. Mai, Jahreshauptprobe

Sonntag, 21. Mai, Forellenfest

Montag, 22. Mai, Abbau Forellenfest

**Apotheken-Notdienst****Do 18.05.**

■ Christophorus-Apotheke Engen, Bahnhofstr. 3

■ Flora-Apotheke Radolfzell, Brühlstr. 2

**Fr 19.05.**

■ Marien-Apotheke Singen, Rielasinger Str. 12

**Sa 20.05.**

■ Hegau-Apotheke Steißlingen, Lange Str. 12

**So 21.05.**

■ Martinus-Apotheke Singen, Uhlandstr. 48

**Mo 22.05.**

■ Stadt-Apotheke Tengen, Marktstr. 7

■ Sonnen-Apotheke Radolfzell, Hegaustr. 21

**Die 23.05.**

■ Ring-Apotheke Singen, Ekkehardstr. 59c

**Mi 24.05.**

■ Apotheke im Cano Singen, Bahnhofstr. 25

**Do 25.05.**

■ Hilzinger Marien-Apotheke Hilzingen, Hauptstr. 61

Angaben ohne Gewähr. Tagesaktuelle Auskünfte zum jeweiligen Apotheken-Notdienst erhalten Sie aus dem Festnetz kostenlos über Telefon 0800/0022833.

**Abfuhrtermine**

■ Fr 19.05.2023

■ Sa 20.05.2023

**Biomüll**

**Elektronikschrott-Kleingeräte-Sammlung, Hegauhalle Parkplatz, 8 bis 12 Uhr**

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9315-61, [www.mzv-hegau.de](http://www.mzv-hegau.de).

**Gelbe Säcke** sind im Rathaus, Bürgerbüro, EG, erhältlich.

**Bekanntmachung**

Hilzingen, 15.05.2023

**Einladung**

Zur öffentlichen Sitzung des Gemeinderates am

**Dienstag, 23. Mai 2023, um 19 Uhr,  
im Rathaus Ratssaal, Hauptstraße 36, 78247 Hilzingen,**

laden wir die Öffentlichkeit hiermit ein.

**Tagesordnung**

1. Fragemöglichkeit für Einwohner
2. Vorlage und Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Gemeinderates am 25.04.2023
3. Bekanntgabe von Beschlüssen aus der nichtöffentlichen Sitzung des Gemeinderates am 25.04.2023
4. Teilnahme an der Bundesförderung »Klimaangepasstes Waldmanagement«
  - Beschlussfassung über konkrete Stilllegungsflächen
5. Schulwegplan
  - Sachstandsbericht
  - Beschlussfassung über die weitere Vorgehensweise
6. Wahl der Schöffen und Jugendschöffen für die Geschäftsjahre 2024 bis 2028
  - Aufstellung einer Vorschlagsliste für Schöffen
  - Informationen zur Wahl der Jugendschöffen
7. Vorkaufsrecht gem. § 29 WG BW, Flst.Nrn. 556 und 556/2, Staufstraße 15, Gemarkung Hilzingen
8. Barrierefreier Ausbau von Bushaltestellen in Hilzingen
  - Beschlussfassung über eine Arbeitsvergabe Tief- und Straßenbauarbeiten
9. Antrag des SC Weiterdingen e.V. auf Bezuschussung des Clubheimaufbaus
10. Kiesabbau des Kieswerks Birkenbühl GmbH & Co. KG im Gewann Dellenhau auf der Gemarkung Hilzingen
  - Stellungnahme zur Umweltverträglichkeitsprüfung
  - Beschlussfassung über die weitere Vorgehensweise
11. Eigenbetrieb Wasserversorgung Hilzingen - Kreditaufnahme für das Wirtschaftsjahr 2023
12. Friedhofsangelegenheiten
  - Verlängerung des Vertrags über die Ausführung von Arbeiten auf den Friedhöfen Hilzingen und Binningen
13. Jubiläum 2024: 500 Jahre Bauernkrieg
  - Einrichtung einer Arbeitsgruppe »500 Jahre Bauernkrieg«
  - Entsendung von zwei Mitgliedern des Gemeinderates
14. Bauplätze der Gemeinde Hilzingen
  - Sachstandsbericht
  - Beschlussfassung über die weitere Vorgehensweise bei der Vergabe der noch vorhandenen Bauplätze
15. Bekanntgaben der Verwaltung
16. Fragemöglichkeit für Gemeinderäte
17. Fragemöglichkeit für Einwohner

Mit freundlichen Grüßen

Holger Mayer  
Bürgermeister

**Redaktions- und Anzeigenschluss:  
Montag, 11 Uhr**

## Musiker begeistern

Frühjahrskonzert des Musikverein Hilzingen



Erst nach mehreren Zugaben wurden die Musiker von der Bühne gelassen.  
Bild: MV Hilzingen

**Hilzingen.** In der gut besetzten Hegauhalle in Hilzingen kam am Samstag, 29. April, das traditionelle Frühjahrskonzert des Musikverein Hilzingen zur Aufführung. Unter Mitwirkung der Jugend-BigBand »Soundblaster«, der Jugendformation des Musikvereins, wurde den interessierten Zuhörern ein abwechslungsreiches Programm geboten.

Bereits die Jugend-Bigband begeisterte das Publikum mit Ohrwürmern, wie »Stronger« von Kelly Clarkson, einer Interpretation des Titelsongs ihres fünften Studioalbums, bis es beschwingt weiterging zu Hannah Montana in einem Arrangement von Michael Brown und vielem mehr. Einstudiert durch seinen Dirigenten Lucas Sartor wurde dem Publikum ein abwechslungsreiches Konzertprogramm durch die Jungmusiker geboten. Dieses honorierte diese hervorragende Leistung, indem sie die »Soundblaster« erst nach einer Zugabe von der Bühne entließen.

Nach kurzer Umbauphase wurden dann die Konzertbesucher mit Kraft und Schwung, dem Stück »Concordia« von Eric Swiggers, durch den Musikverein Hilzingen und seinen Dirigenten Arpad Fodor begrüßt. Für einen ganz speziellen Fall wurde mit der Tradition gebrochen, nach der an den Konzerten des MVH keine Ehrungen vorgenommen werden.

Begrüßt und geehrt durch den Vorsitzenden Michael Jäckle Jürgen Oelke als langjähriger Musikkollege und Vorstandsmitglied, der seinen aktiven Dienst zwar beendet hat, jedoch die Verbundenheit mit dem Musikverein weiter lebt. 55 Jahre

aktive Mitgliedschaft, davon 29 Jahre in der Vorstandschaft, da war es ein Anliegen seiner ehemaligen Musikkameradinnen und Kameraden herzlichen Dank durch Jäckle sagen zu lassen.

Und weiter ging es: »Jubelklänge«, ein 1926 von Ernst Uebel komponierter deutscher Militärmarsch, schwungvoll und melodisch, begeisterte und riss das Publikum mit auf dem weiteren Weg durch das Programm. Mit »La Storia« von Jacob de Haan ging es dann noch in den Abschluss des ersten Teiles des Konzerts. Diese Komposition entstand in Anlehnung an die italienische Filmmusiktradition »La Storia«, einer Erzählung zu einem imaginären Film. Die Zuhörer konnten ihre eigene Fantasie walten lassen zu den Eindrücken dieses vielschichtigen Werkes. Eine kleine Pause wurde eingefügt um, die musikalischen Eindrücke des ersten Teiles sich setzen zu lassen und auch für das leibliche Wohl zu sorgen.

Im folgenden letzten Teil des Konzertes wurden noch einmal alle Register der musikalischen Bandbreite gezogen, von Funk über Blues bis hin zu Swing durfte nichts fehlen. Über »Brassed up Funk« von David Gray ging es weiter zu »The Mayor's Blues« von John Blanken in bewegt, beschwingten Rhythmen bis sich die musikalische Reise in einem stilvollen Swing, mit Glenn Miller in Concert einem Arrangement von Paul Murtha seinem Ende zuneigte. Dem Gesamtchester wurde ebenfalls erst nach mehreren Zugaben durch das begeisterte Publikum das Verlassen der Bühne erlaubt.

## Freibad öffnet am 20. Mai

Wetterprognosen sehen gut aus



Nach fast drei Tagen Dauerregen schaute beim Fototermin zaghaft die Sonne hervor. Bürgermeister Holger Mayer, Rita Assire und Mathieu Assire (von links) freuen sich, wenn das Wetter endlich besser wird und die kleinen Gäste hier beim Kinderbecken wieder planschen können.

Bild: Gemeindeverwaltung

**Hilzingen.** Jetzt kann es losgehen - das Freibad in Hilzingen öffnet seine Tore am kommenden Samstag. »Das Kinderplanschbecken ist startklar, das Wasser läuft bereits ins große Becken ein«, berichtete Freibad-Chefin Rita Assire am vergangenen Montag. Die frisch gemähte Liegewiese wartet in sattem Grün auf die Besucherinnen und Besucher. Endlich sind die Wetterprognosen besser, so dass dem Badevergnügen nichts mehr im Wege steht. Auch die Kioskpächter Leyla und Halil Ibrahim Ilgin sind schon fleißig an den Vorbereitungen

für die Eröffnung und hoffen auf viele Gäste.

»Ich wünsche uns allen einen guten Start in die Freibadsaison«, sagte Bürgermeister Holger Mayer und freute sich auch darüber, dass die Eintrittspreise für dieses Jahr nicht erhöht werden mussten.

Tagestickets gibt es an der Freibadkasse oder können ab sofort online über [www.hilzingen.de](http://www.hilzingen.de) gebucht werden. Die beliebte Saisonkarte ist im Bürgerbüro zu den bekannten Öffnungszeiten im Rathaus erhältlich. Auch Inhaber der Hansefitkarte sind im Freibad willkommen.

### Freibad Hilzingen

#### Öffnungszeiten

Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag:	9 bis 20 Uhr
Mittwoch:	7:30 bis 20 Uhr
Wochenende und Feiertage:	8 bis 20 Uhr
Einlass-Ende:	jeweils 19:30 Uhr

### Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51.

- Gut erhaltene stabile Schlafcouch, Breite 1,6 m, mit Lattenrost, Tel. 07731 182721
- Klavier, Tel. 07731 64708
- 20 Bücher von Dr. Hittich und anderen, Tel. 07731 909910
- Gut erhaltener Rattansessel, Breite 95 cm, Tiefe 90 cm, Höhe 95 cm, Tel. 07731 68639
- Fahrrad Heimtrainer, zwei robust geflochtene Gartenstühle und quadratischer Gartentisch mit Glasplatte, Tel. 0170 3686926
- Cross-Trainer, Tel. 07731 65834
- Hamsterkäfig aus Holz mit Plexiglasscheiben, 2 Nagerkäfige, Tel. 07739 9288347, ab 18 Uhr



Bei bestem Wetter startete das Team »SPD Hilzingen« beim Sponsorenlauf der Lebenshilfe Hegau-Bodensee in Singen. Sie waren sportlich unterwegs mit weiteren 600 Teilnehmern für eine gute Sache. Es war ein toller Vormittag und hat viel Spaß gemacht. Dabei waren (von links) Andreas Gallus, Oberbürgermeister Bernd Häusler, Hans-Peter Storz, Birgit Gallus, Erich Schmidt, Andrea Baumann. *Bild: SPD Hilzingen*

# Geflügelpest im Landkreis Konstanz

## Aufstallungspflicht der Geflügelbestände endet zum 15. Mai

**Hegau.** Die Aufstallungspflicht für Geflügel im Landkreis Konstanz endet zum 15. Mai 2023. Die Vogelgrippe ist weiterhin ein hochdynamisches Seuchengeschehen, jedoch gab es im Landkreis Konstanz in den letzten vier Wochen keinen erneuten Virusnachweis. Dennoch ist ein Schutz des Geflügels durch verstärkte Biosicherheitsmaßnahmen bis auf Weiteres sehr wichtig.

Die aviäre Influenza, Geflügelpest, grassierte in diesem Winter in Europa in bisher nicht da gewesener Intensität und Dauer.

Dies erforderte eine vergleichsweise lange Aufstallungspflicht für die Geflügelhalter im Landkreis beziehungsweise am Bodensee. Nachdem die Nachweise in der Wildvogelpopulation auch durch die konsequente Bergung der Vogelkadaver in den vergangenen Wochen stark zurückgingen und in den letzten vier Wochen im Landkreis Konstanz kein neuer Virusnachweis erfolgte, darf das Geflügel nun wieder in den Außenbereich.

Die Gründe für diese Entscheidung sind vielschichtig und erfolgten risikobasiert: Ein Aspekt ist die Tatsache, dass der Vogelzug im Wesentlichen für dieses Frühjahr beendet ist. Die Vögel haben ihre Brutplätze erreicht. Auch wird das Wetter endlich wärmer, so dass die Außenbedingungen für die Vögel besser werden.

Darüber hinaus ist zu berücksichtigen, dass die Vogelgrippe laut Einschätzung des Friedrich Loeffler-Institut (FLI) im Wildvogelbereich selbst im Sommer nicht mehr vollständig aus Mit-

teleuropa verschwinden wird. Das Landratsamt Konstanz ist, auch unter Berücksichtigung des Tierschutzaspektes, nach einer konsequenten Risikoabwägung zur Entscheidung gelangt, die Aufstallungspflicht aufzuheben. Das Vogelgrippegeschehen, insbesondere an den Brutstätten, wird weiterhin aufmerksam verfolgt. Bei Bedarf werden die Maßnahmen an die aktuelle Seuchenlage angepasst.

Die bestehende Allgemeinverfügung vom 16. Januar 2023 des Landes Baden-Württemberg zur Anwendung von Biosicherheitsmaßnahmen bei Geflügel beziehungsweise gehaltenen Vögeln zu präventiven Zwecken, Az.: 33-9123 Biosicherheit, ist weiterhin strikt zu beachten. Es ist sehr wichtig, das Hausgeflügel vor dem Kontakt zu Wildvögeln und somit vor einer schweren Erkrankung, meist mit tödlichem Verlauf, zu schützen.

Das Veterinäramt appelliert deshalb an alle Geflügelhalter, die bereits getroffenen Maßnahmen nochmals kritisch zu überprüfen und bei Bedarf zum Schutz ihres Geflügels zu verbessern. Ein konsequentes Einhalten der Biosicherheitsmaßnahmen minimiert das Risiko des Eintrags in die Hausgeflügelbestände.

Außerdem wurde durch die Allgemeinverfügung vom 26. April 2023 des Landes Baden-Württemberg die zusätzlichen Untersuchungs- und Dokumentationspflichten für den mobilen Geflügelhandel zum Schutz vor Geflügelpestausbüchen um zwei weitere Jahre bis zum 1. Juni 2025 verlängert.

Wir wachsen gemeinsam



Die Gemeinde Hilzingen (rund 9.000 Einwohner) sucht mehrere

**Erzieher/innen, Kinderpfleger/innen oder  
Pädagogische Fachkräfte nach § 7 KiTaG (m/w/d)**  
in Voll- oder Teilzeit.

zur Verstärkung der Teams in verschiedenen Kindergärten. Die Stellen sind entweder zum nächst möglichen Termin oder auch zum Beginn des neuen Kindergartenjahres jeweils unbefristet zu besetzen.

Sie bringen Engagement und Kreativität bei der Arbeit mit den Kindern mit und sind aufgeschlossen gegenüber den vielseitigen Bedürfnissen der Eltern und Erziehungsberechtigten. Ihnen ist eine kooperative Zusammenarbeit im Team genauso wichtig wie uns.

In Erfüllung des Erziehungs- und Bildungsauftrages wird ein hohes Maß an Einsatzfreude, Leistungsbereitschaft und Flexibilität, sowohl in zeitlicher als auch in räumlicher Hinsicht, vorausgesetzt. Dafür bieten wir ein angenehmes Arbeitsklima, motivierte und engagierte Teams, großzügig gestaltete Verfügungszeiten, einen zukunftsorientierten Arbeitsplatz sowie eine tarifgerechte Bezahlung nach den Vorschriften des TVöD (SuE). Des Weiteren besteht die Möglichkeit, das betriebliche Gesundheitsmanagement zu nutzen.

Wir sind im Rahmen unserer Möglichkeiten bestrebt, die Vereinbarkeit von Familie und Beruf in der Dienstplangestaltung zu berücksichtigen.

Nähere Informationen zur Gemeinde Hilzingen erhalten Sie unter [www.hilzingen.de](http://www.hilzingen.de).

Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis zum **12.06.2023** an die Gemeinde Hilzingen, Hauptstr. 36, 78247 Hilzingen oder per E-Mail an [gemeinde@hilzingen.de](mailto:gemeinde@hilzingen.de).

Telefonische Auskünfte erhalten Sie unter der Nummer 07731/38 09-22 (Hauptamtsleiter Markus Wannemacher) oder 38 09-46 (Herr Alexander Frankenhauser, Kindergartenbeauftragter).

Anzeigenberatung

**GEMEINDEBLATT**

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

**INFO**  
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 · 78234 Engen  
Tel. 07733 996594-0  
Fax 07733 996594-5690  
E-Mail: [info@info-kommunal.de](mailto:info@info-kommunal.de)

### Aus der öffentlichen Sitzung des Technischen und Umweltausschusses vom 09.05.2023

- Der Beschluss des Ausschusses aus der nichtöffentlichen Sitzung am 18.04.2023, wonach dem Verkauf von Teilflächen des öffentlichen Grundstücks Flst.-Nr. 72, Gemarkung Riedheim (Schulgelände) zwecks Heilung eines Grenzüberbaus durch ein Nebengebäude/Schuppen auf einem Nachbargrundstück nicht zugestimmt wurde und die Eigentümerin des fraglichen Nebengebäudes dieses entsprechend dem korrekt festgestellten Grenzverlauf zurückzubauen hat, wurde nachrichtlich bekanntgegeben.
- Bei der Beschlussfassung über den Bauantrag im vereinfachten Verfahren zur Errichtung einer Carportanlage in der Riedheimer Straße 1a, Hilzingen hat der Ausschuss das Einvernehmen erteilt.
- Bei der Beschlussfassung über den Bauantrag zum Umbau/Nutzungsänderung eines Teilbereichs des ehemaligen Kuhstalls zu einer Wohneinheit, Waldhof 1, Riedheim hat der Ausschuss das Einvernehmen erteilt.
- Bei der Beschlussfassung über den Bauantrag zum Neubau eines 30,58 Meter hohen Stahlgittermastes mit zwei Plattformen sowie Outdoortechnik auf Fundament im Gewinn Schneckenweid, Schallt a.R. hat der Ausschuss das Einvernehmen erteilt.
- Bei der Beschlussfassung über den Bauantrag zur Nutzungsänderung von einer Wohnung in eine Ferienwohnung, Gartenstraße 1, Hilzingen hat der Ausschuss das Einvernehmen erteilt.
- Bei der Beschlussfassung über den Befreiungsantrag zur Errichtung eine/s Garage/Carports außerhalb des Baufensters, Oberdorfstraße 14, Duchtlingen hat der Ausschuss das Einvernehmen erteilt.
- Bei der Beschlussfassung über den Befreiungsantrag zur Errichtung einer Einfriedung in abweichender Ausführung hinsichtlich Bauweise und Höhe, Im Zehntgarten 9, Duchtlingen hat der Ausschuss das Einvernehmen erteilt.

#### Gemeinde Hilzingen

#### Fahrplan Seniorenabend am 24. Mai

Die Fahrten werden in diesem Jahr durch das Busunternehmen Sedlak aus Hilzingen durchgeführt.

Wir bitten alle Senioren, die mit dem Bus fahren, sich pünktlich an den unten genannten Haltestellen einzufinden.

Ort	Haltestelle	Abfahrt
Binningen	Feuerwehrhaus	17 Uhr
Riedheim	Kirche	17:10 Uhr
Hilzingen	Kirche	17:20 Uhr
Duchtlingen	Bushaltestelle	17:30 Uhr
Weiterdingen	Halle	17:40 Uhr
Rückfahrt:		circa 21:15 Uhr

#### DLRG-Ortsgruppe Hilzingen

#### Jahreshauptversammlung

Die DLRG-Ortsgruppe Hilzingen lädt herzlich zur Jahreshauptversammlung am Donnerstag, 25. Mai, um 20 Uhr im neuen DLRG-Raum ein. Vorgesehen sind folgende Tagesordnungspunkte:

1. Begrüßung
2. Bericht der Kassiererin
3. Bericht der Kassenprüfer
4. Bericht der Vorstände (Jugendwart, technischer Leiter)
5. Entlastung der Vorstandschaft
6. Ehrung verdienter Mitglieder
7. Verschiedenes, Wünsche, Anträge

Über viele Besucher freut sich die Vorstandschaft.

# Lauber

## FENSTERBAU



Kunststoff-Fenster  
 Holz-Fenster  
 Holz/Alu-Fenster  
 Haustüren  
 Insektenschutz

## Mitreißende Lieder

Tolle Stimmung beim  
Frühjahrskonzert in Weiterdingen



Der Liederkranz Weiterdingen ehrte auch zwei Sänger für ihre Treue.

**Weiterdingen.** Der Männergesangsverein Liederkranz Weiterdingen konnte sich in der Chorgemeinschaft Duchtlingen-Weiterdingen nach der viel zu langen, pandemiebedingten Pause wieder mit einem Konzert in der Wiesentalhalle präsentieren. Als Gastchöre konnten der Männergesangsverein Liederkranz Büßlingen, der Männerchor Riedheim und der Popcorner-Chor Singen gewonnen werden. Die Auswahl der Chöre zeigte sich als wahrer Zuschauerermagnet zum sehr gut besuchten Konzert. Nach der Begrüßung schlug der Vorsitzende Markus Vestner einen Bogen von der schönen Hegaulandschaft mit seinen markanten Bergen, vergleichbar beinahe mit einem Paradies, zu den gefühlsbetonten Liedern des ersten Auftritts, in deren Mittelpunkt Berge und das Paradies standen. Zwischen den Liedvorträgen wurden zwei Sänger für ihren langjährigen Einsatz besonders geehrt und mit entsprechenden Urkunden und Ehrennadeln bedacht – Helmut Mohr vom MGV Weiterdingen für 65 Jahre sowie Dieter Schoch vom MGV Duchtlingen für 40 Jahre. Gekonnt und sicher boten danach die Büßlinger Sänger mit ihrer jungen Dirigentin einen bunten Reigen heiterer Lieder. Im zweiten Auftritt, nun als See-

männer verkleidet, überzeugten sie mit einem schwungvollen Potpourri aus Seemannsliedern. Beschwingt und klangvoll vortragend präsentierte sich der Männerchor Riedheim, gefühlvoll begleitet vom Dirigenten selbst. Als reizvoller Kontrast zu den Männerchören begeisterten die »Popcorners«, die stimmgewaltig und mitreißend intoniert, modernes, amerikanisches Liedgut mit Freude darboten. Den Schlusspunkt setzte die Chorgemeinschaft mit modernem Liedgut, zunächst mit dem nachdenklich stimmenden »Blowing in the Wind« und dem gefühlvollen »Butterfly« und schließlich dem mitreißenden »The Wellerman«. Die bunten Melodienfolge mit ausdrucksstarken Interpretationen hat die Zuhörer an diesem Abend begeistert, der lang anhaltende Applaus war hierfür ein deutliches Zeichen.

Alle Männer mit vollendetem Stimmbruch und Freude am Gesang sind in den Reihen des Chors herzlich willkommen. »Zögern Sie nicht und lernen Sie uns noch besser kennen in unserer Singstunde stets am Mittwoch, 20 Uhr im Monat Mai im Schulhaus in Weiterdingen und im Juni im Duchtlinger Probekal oberhalb vom Kindergarten«, so der Chor, der sich auf zahlreichen Besuch freut.



Die »Popcorners« begeisterten das Publikum.

Bilder: Liederkranz Weiterdingen



Am vergangenen Wochenende fand die große Gottmadinger Gebrauchtradbörse bei Zweirad Joos statt. Fahrradliebhaber nutzten die Gelegenheit, ihre alten Räder zu verkaufen oder sich günstig ein neues zu kaufen. Das schöne Wetter lockte viele Besucher auf das Gelände, wo neben den Fahrrädern auch leckere Waffeln und Kaffee angeboten wurden. Der Förderverein der Peter-Thumb-Schule hatte den An- und Verkauf der Fahrräder durchgeführt und konnte durch den Verkauf sowie durch einige Spenden einen schönen Betrag für die Schülerinnen und Schüler der Peter-Thumb-Schule einfahren. Insgesamt konnten zahlreiche Fahrräder verkauft werden und die Freude bei den Käufern und Verkäufern war groß. Die Veranstaltung war somit nicht nur ein toller Erfolg für die Käufer und Verkäufer der Gebrauchträder, sondern auch für den Förderverein und die Schülerinnen und Schüler der Schule.

Bild: Vossenkuhl



Zehn Kinder aus dem Kindergarten »Zum Staufen« wurden von Hrn. Hennings in den Edeka Hilzingen eingeladen, um dort kleine Herz-Kuchen für den Muttertag zu backen. Dieser Einladung kam der Kindergarten nur zu gerne nach. Nach der herzlichen Begrüßung und dem Ausmalen toller Bilder ging es auch schon los, also auf in die Backstube. Kurzerhand beschlossen die Kinder, auch an die Papas zu denken. Schließlich ist doch auch bald Vatertag. Mit viel Geduld und Freude begleiteten vier Mitarbeiter aus dem Edeka die gesamte Aktion. Sie eroberten die Herzen der Kinder im Sturm. Für die fleißigen Kinder war das ein ganz besonderes Erlebnis. Neben den ganzen Leckereien und der rundum Versorgung bekamen sie einen ganz neuen Einblick, auch hinter die Kulissen. Die Augen leuchteten und die Aufregung war ganz groß: »Hier waren wir ja noch nie«, oder »Ach so sieht es hier aus«. Die Herz-Kuchen wurden mit viel Kreativität, Geduld und einer Menge Streusel dekoriert. Ganz nach dem Motto: Viel, hilft viel. Die Kinder waren sich sicher. Die Mamas und Papas werden sich riesig über dieses süße Geschenk freuen. Die Kinder und Erzieherinnen des Kindergartens »Zum Staufen« bedankten sich von Herzen für die schöne Aktion und Begleitung bei Hrn. Hennings und seinem Team für ihre Zeit, ihre Herzlichkeit und die kleinen Gastgeschenke für die Kinder. Das war wirklich ein Erlebnis für die Kinder. Bilder: Kiga zum Staufen

## Notrufe

<b>Polizei</b>	110
<b>Feuerwehr + Rettungsdienst</b>	112
<b>Polizeiposten Gottmadingen</b>	07731/14 37-0
□□□□□	
<b>Ärztlicher Notfalldienst</b> an Wochenenden und Feiertagen	116 117 (ohne Vorwahl)
<b>Kinderärztlicher Notfalldienst</b>	0180 607 73 12
<b>Augenärztlicher Notfalldienst</b>	0180 607 53 12
<b>HNO Notfalldienst</b>	0180 607 72 11
<b>Hegau-Klinikum Singen</b> (Krankenhaus)	07731/89-0
<b>Krankentransport</b>	1 92 22 (ohne Vorwahl)
<b>Zahnärztliche Notrufnummer</b>	0761/120 120 00
□□□□□	
<b>Gasversorgung Thüga</b> Energienetze GmbH Industriestr. 7, 78224 Singen	07731/14 80-0
Störungsrufnummer	0800 775 000 7
<b>Stromversorgung</b> Energie-Dienst Netze GmbH (für alle Ortsteile außer Schlatt a. R.)	
Stördienst	07623/92 18 18
E-Werk Kanton Schaffhausen Verwaltung Schaffhausen	0041/52/6 33 55 55
Zweigstelle Worblingen	07731/1 47 66-0
Störungsdienst	0041/52/6 24 43 33
<b>Wasserversorgung</b> während der Dienststunden	07731/38 09-25
nach Dienstschluss	0171/2 88 18 82
<b>Abwasser</b> während der Dienststunden	07731/38 09-25
nach Dienstschluss	0176/61 14 31 48
<b>Wärmeversorgung</b> Solarcomplex	07731/82 74 28
<b>Forst-Revierleiter</b> Werner Hornstein	0175-7247922
□□□□□	
<b>Aids-Hilfe Konstanz e. V.</b> Außenstelle Singen	07731/6 84 21
<b>Arbeiterwohlfahrt Gottmadingen</b>	07731/7 31 47
<b>Einsatzleitung der Dorfhelferinnen</b> Gabi Bruderhofer	07734/93 43 55
<b>Dorfhelferinnenstation</b> der Sozialstation Hegau-West	07734/93 43 55
<b>Drogenberatungsstelle Singen</b>	07731/6 14 97
<b>Frauenhaus Singen e. V.</b>	07731/3 12 44
<b>Giftnotruf Freiburg</b>	0761/1 92 40
<b>Kinderschutzbund Singen-Radolfzell</b>	07731/2 67 49
<b>Krebskrankenhilfe</b>	07771/17 16
<b>Sozialstation Hegau-West e. V.</b> St. Georg-Str. 5, Gottmadingen	07731/97 04-0
<b>Wohngift-Telefon</b>	0800/7 29 36 00
<b>Horizont – Ökumenisches Hospiz- und Palliativzentrum im Landkreis Konstanz</b> gemeinnützige GmbH E-Mail: <a href="mailto:koordination@hospizdienst-horizont.info">koordination@hospizdienst-horizont.info</a>	07731/96970-780
<b>Hospizverein Singen und Hegau e.V.</b> Im Gambrius, täglich	07731/3 11 38
<b>Sozialpflegerischer Dienst e. V. Singen</b>	07731/2 99 92
<b>Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.</b> Pflegerdienst	07731/99 83-0

## Richtig Walken

### Nordic-Walking-Kurse für Alle

**Hilzingen.** Der Sportverein Hilzingen bietet im Rahmen des Gesundheitssportes wieder Nordic-Walking-Kurse an sechs Terminen ab dem 17. Juni, immer montags von 18 bis circa 19:15 Uhr an. Treffpunkt ist auf dem Parkplatz der Hegauhallen in Hilzingen. Dieser Kurs ist für alle, die das Nordic Walken kennenlernen wollen oder auch schon walken und die richtigen Techniken erlernen wollen.

Nordic Walking ist im Moment eine der beliebtesten Laufsportarten neben Joggen. Viele Läufer sieht man gerade in dieser Zeit Walken. Doch Walke ich richtig? Setze ich meine Stöcke richtig ein? Stimmt die Körperhaltung sowie die Koordination von den Füßen und den Stöcken? Richtiges Nordic Walken will gelernt sein. Im Vergleich zum Joggen ist Nordic Walken schonender für die Gelenke. Richtiger Stockeinsatz und richtiges Laufen sowie die Richtige Koordination des Körpers beim Nordic Walken sind das Geheimnis, das diesen Sport so gesund macht.

Durch richtiges Nordic Walken werden alle Muskulatur des Körpers trainiert auf Kraft und Ausdauer. Auch die körperliche Fitness wird durch richtiges Nordic Walken im Bereich des

Herzens und Kreislaufsystems gefördert. Nordic Walking richtig gemacht unterstützt den Muskelapparat sowie den Knochenaufbau, das Herz/Kreislaufsystem sowie den Skelettaufbau des Körpers. Auch bei Psychischen Beschwerden kann Nordic Walken lindernd und entspannend wirken. Durch richtiges Walken können auch Beschwerden orthopädischer Art an der Wirbelsäule gelindert werden.

Bei diesem Kurs wird unter anderem die Koordination des Körpers, die verschiedenen Lauftechniken auf der Ebene sowie an Hängen geschult. Auch die Sturzprophylaxe sowie die richtige Fußarbeit werden im Fokus der Schulung stehen.

Die Kursgebühren belaufen sich auf 25 Euro für Nichtmitglieder, für Mitglieder des SV Hilzingen ist der Kurs kostenlos.

Gerne sind auch neue Mitglieder in der Nordic-Walking-Gruppe des Sportverein Hilzingen gesehen. Diese Gruppe trifft sich immer Mittwoch um 18:30 Uhr auf dem Parkplatz an der Hegauhallen. Eine Anmeldung ist erforderlich unter [SV-Hilzingen.de](http://SV-Hilzingen.de) oder Marco Stemmer, DOSB Trainer C Leichtathletikverband Lauf/Nordic Walking, Tel. 0176 18071011.

### BUND-Jugendgruppe Gottmadingen Schmetterlinge auf der Wiese

**Hegau.** Die BUND-Jugendgruppe aus Gottmadingen beschäftigt sich momentan mit unterschiedlichen Tieren. Beim nächsten Treffen wird sich die Gruppe gemeinsam auf die Suche nach Schmetterlingen machen. Mitmachen können Mädchen und Jungs im Alter von zehn bis 15 Jahren. Treffpunkt ist am Freitag, 26. Mai, 16 Uhr, am Parkplatz des Höhenfreibads in Gottmadingen. Die Veranstaltung endet dort wieder um 18 Uhr. Anmeldung und Fragen gehen per E-Mail an [freiwillige.nsz.hegau@bund.net](mailto:freiwillige.nsz.hegau@bund.net) oder nachmittags telefonisch an 07731 977103.

### VdK Oberer Hegau Mehrtagesfahrt

Hilzingen. Der Sozialverband VdK-Ortsverband Oberer Hegau veranstaltet, von Mittwoch, 20. September, bis Montag, 25. September, eine Mehrtagesfahrt an die italienische Riviera mit Besuch von Monaco, Nizza, San Remo, Cannes, Genua, alle Tage in Italien werden mit einer Reiseleitung durchgeführt. Eine Schifffahrt von Rapallo nach Genua und Retour ist auch in dem Gesamtpaket enthalten. Wer Interesse hat, für den sind noch Plätze frei. Anmeldeschluss ist der 6. Juli. Interessierte können Informationen bei Manfred Flegler unter Tel. 07733 1048 oder im Internet unter [www.vdk.de/ov-oberer-hegau](http://www.vdk.de/ov-oberer-hegau) oder Email: [ov-oberer-hegau@vdk.de](mailto:ov-oberer-hegau@vdk.de) erfragen



Erfolgreiche Leichtathleten des SV Hilzingen: Bei den Einzel-Bezirksmeisterschaften Hegau-Bodensee in Singen wurde Niklas Bühner (Bild) im 800-Meter-Lauf in der Zeit von 3:08, 1. Bezirksmeister in der Altersklasse M13. Außerdem kam er in den Disziplinen 75-Meter, Weitsprung und Ballwurf jeweils in den Endkampf der besten acht Athleten. Auch Tim Sornberger und Benedikt Spitzer kamen in ihrer Altersklasse M10/M11 in einigen Disziplinen in den Endkampf. Die Ergebnisse: Niklas Bühner jeweils fünfte Plätze im 75-Meter-Lauf mit 11,85 Sekunden und Weitsprung 3,43 Meter; 6. im Ballwurf 28,5 Meter; Tim Sornberger belegte die Plätze Fünf bis Sieben im Ballwurf mit 26,50 Meter; 50-Meter-Lauf mit 8,44 Sekunden und Weitsprung mit 3,54 Meter; Benedikt Spitzer wurde im 50-Meter-Lauf in 9,08 Sekunden Fünfter.

Bild: SV Hilzingen

## Starke Leistung

### Verdienter Punkt beim Tabellenführer

**Weiterdingen.** Der SC Weiterdingen traf am Sonntag auf den unangefochtenen Tabellenführer aus Hohenfels. Trotz dem kühlen Wetter waren die Stoffelkicker sofort auf Betriebstemperatur und bestätigten ihre starke Form. Ein Fehlpass im Mittelfeld wurde nach wenigen Sekunden von Alex Greuter abgefangen, der sofort in die Gasse passte und Tobias Mohr konnte vollenden – mit Sicherheit eins der schnellsten Tore der SCW-Geschichte. Der Gegner übernahm in Folge das Spielgeschehen und drückte aufs Tempo. Die Blaugelben wehrten sich, doch konnten sie den Ausgleichstreffer nach einer Viertelstunde nicht verhindern. Anschließend gestaltete Blau-Gelb das Spiel ausgeglichen und stand wie gewohnt defensiv sicher. Kurz vor der Halbzeit bekam das Team sogar einen umstrittenen Handelfmeter zugesprochen, doch dieser wur-

de vom starken Keeper gehalten. In Hälfte Zwei war das Spiel etwas härter und es kam zu vielen Fouls. Eines davon führte unglücklicherweise zu einer frühen gelbroten Karte des SCWs. Dieser konzentrierte sich im Anschluss komplett auf das Verteidigen und erzielte per Konter sogar das 2:1, doch der Schiedsrichter ließ das Tor wegen vermeintlichem Abseits nicht zählen.

Bis zum Schluss wurde sich in jeden Zweikampf geworfen. Der Spitzenreiter aus Hohenfels versuchte alles, kam jedoch zu wenig guten Chancen und so blieb es beim verdienten Remis. Der SCW steht damit aktuell auf einem soliden sechsten Platz und kann in den letzten drei Spielen nochmals Plätze gut machen. Am kommenden Sonntag gibt es dafür die erste Gelegenheit, wenn die Stoffelkicker zuhause um 15 Uhr den FV Walbertsweiler empfangen.

## D1 steigt auf

### C-Jugend mit Saisonbestleistung

**Riedheim.** Für die E-Jugend des SV Riedheim war es ein enttäuschendes Wochenende. Beim 1. FC Rielasingen-Arlen gab es leider eine 2:4-Niederlage, die sich die jungen Kicker selbst auf die Fahne zu schreiben haben. Am Wochenende gegen den Punktgleichen FC Singen muss dringend eine Leistungssteigerung her. Die Tore erzielten Ben Oßwald und Mael Leno. Die D2 spielte ihr letztes Auswärtsspiel in dieser Saison beim Tabellendritten SV Volkertshausen. Leider war das Team in den ersten Minuten noch voll im Schlafmodus und so hieß es bereits nach zehn Minuten 3:0 für die Gastgeber. Ab dem Zeitpunkt war es ein Spiel auf Augenhöhe mit Torchancen auf beiden Seiten. Am Ende gab es eine verdiente Niederlage, die aber mit 1:5 sicher um zwei bis drei Tore zu hoch ausgefallen ist. Das Tor für die D2 erzielte der beste Mann auf dem Platz, Florian Weigl.

Die D1 nutzte den zweiten Matchball mit dem 2:2 bei der SG Überlingen zum Aufstieg in die Bezirksliga. In einem in der ersten Halbzeit nervös und von vielen Fehler begleiteten Spiel konnte sich das Team vor allem Dank des Schiedsrichter leider

am Schluss nicht mit einem Sieg, für die Leistungssteigerung in der zweiten Halbzeit, belohnen. Abgesehen vom klaren Abseitstor der Überlinger in der Nachspielzeit hat er sich bei der Zeitnahme getäuscht und ließ jeweils fünf Minuten pro Halbzeit (C-Jugend Spielzeit) länger spielen. Der Tor-schütze der beiden Treffer war wieder einmal Simon Oßwald, der in dieser Saison sein Konto auf 38 Ligatreffer erhöht hat. Die C-Jugend hatte die SG Heudorf zu Gast, gegen die es im Vorbereitungsspiel vor Wochen noch eine klare 1:5-Niederlage gab.

Die Jungs und Mädels wurden optimal vom Trainerteam eingestellt und riefen allesamt ihre Bestleistung bei diesem Spiel ab. Schöner Angriffsfußball und perfekte Abwehrarbeit wurden mit einem auch in dieser Höhe hochverdienten 7:1-Sieg belohnt. Dieser Sieg bedeutet zusätzlich den guten 6. Platz in der Aufstiegssaison, der definitiv auch nach dem letzten Saisonspiel Bestand haben wird. Die Tore erzielten bei einem Eigentor der Gäste, dreifach Haroon Rohani, zweifach Noel Geitner und einmal Marlon Schatz.

### Vorschau SV Riedheim Jugend

#### Samstag, 20. Mai

E-Jugend	SV Riedheim – FC Singen, 10:30 Uhr
D-Jugend	SG Hilzingen 1 – SG Liggeringen, 10:30 Uhr
D-Jugend	SG Hilzingen 2 – JFV Singen 4, 12 Uhr
C-Jugend	JFV Singen 2 – SG Hilzingen, 12:30 Uhr

Anzeigenberatung  **GEMEINDEBLATT**  
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORFSTEILEN

**INFO**  
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 · 78234 Engen  
Tel. 07733 996594-0  
Fax 07733 996594-5690  
E-Mail: info@info-kommunal.de

## Kleiderbörse Binningen Spenden

**Binningen.** Während der Kleiderbörse in Binningen im Februar fand parallel ein Spendenkuchenverkauf für die Erdbebenopfer in Syrien und in der Türkei statt. Dabei konnte eine Summe von insgesamt 1.200 Euro eingesammelt werden. Jeweils 400 Euro gingen an die Aktion »Deutschland hilft«, Ärzte ohne Grenzen, und an »Stelp, supporter on site«, eine Hilfsorganisation aus Stuttgart. Die Kleiderbörse Binningen bedankte sich bei allen Helferinnen und Helfern, und bei allen fleißigen Bäckerinnen und Bäckern.

Die Gewinneinnahmen der Herbstbörse 2022 konnten mittlerweile auch verteilt werden. 500 Euro wurden für ein Sonnensegel für den Binninger Kinderspielplatz gespendet, circa 200 Euro gingen an den Binninger Kindergarten, unter anderem, um die Rollenspielecke mit Arztutensilien auszustatten, und der Förderverein der Riedheimer Grundschule erhielt 200 Euro.

### Redaktions- und Anzeigenschluss:

Montag, 11 Uhr

## Kleiderbörse Binningen Flohmarkt in Binningen

**Binningen.** Altes und Gebrauchtes findet neue Liebhaber: In Binningen findet am Sonntag, 25. Juni, von 10 Uhr bis 14 Uhr ein Flohmarkt um die Hohenstoffelhalle statt. An zahlreichen Flohmarktständen bietet der Veranstalter nicht nur viele Dinge an, die ein neues Zuhause suchen, sondern sorgt auch für das leibliche Wohl. Von kühlen Getränken, Kuchen und Muffins, kaltes Eis, frische Waffeln und heiße Grillwürste (diese von 12 bis 14 Uhr) wird alles angeboten, solange der Vorrat reicht. Und für die Kleinen gibt es Glitzertattoos. Parkgelegenheiten gibt es an der Hohenstoffelhalle oder eine Ausfahrt weiter beim Binninger Sportplatz, nur ein kurzer Fußweg entfernt. Einige wenige Standplätze sind noch frei. Wer Interesse an einem Stand auf dem Flohmarkt hat, kann sich gern unter E-Mail [kleiderboerse-binningen@gmx.de](mailto:kleiderboerse-binningen@gmx.de) melden. Bitte keine professionellen Flohmarktanbieter. Die Standgebühr beträgt 5 Euro, die für einen guten Zweck gespendet wird, genauso wie die Einnahmen des Kuchen- und Getränkeverkaufs. Die Kleiderbörse Binningen freut sich über zahlreiche Besucher.

## Seniorenrat Hilzingen

### Öffentliche Sitzung

Der Seniorenrat Hilzingen lädt zur öffentlichen Sitzung am Montag, 22. Mai, von 18 bis 19:30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses Hilzingen ein.

### Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Mehrgenerationenprojekt: Initiative ZUSAMMENKUNFT Frühlingsfeier 2023  
Bürgertreff: Ein Ort der Begegnung in Hilzingen für alle Peter's Brotzeit für Jung und Alt, Tag des Nachbarn weitere Beteiligungen, zum Beispiel Taschengeldbörse, Mittagstisch
3. Neues aus dem Kreisseniorerrat Konstanz  
GLKN, Gesundheitsamt, Netzwerk Selbsthilfe »Kommit« und Andere
4. Soziales und Gesundheit: mögliche Aktivitäten  
Kooperation Schule (Alt-Jung)  
Fotowettbewerb, Nachbarschaftshilfe, Patenschaften
5. Mobilität:  
Auftaktwanderung am 18. April in Duchtlingen Rückblick  
Wanderung alter Postweg am 16. Mai – Riedheim am 13. Juni  
Situation Ruhebänke, Geländer am Gehweg Freibad  
Situation Geh- und Radweg nach Dietlishof  
Hilzinger Freibad: Sachstand
6. Einladung von RentnerInnen und PensionärInnen zum Ehrenamt im Seniorenrat: Beteiligungsliste liegt aus
7. Computera: Ergebnisse aus Aktionen und Angeboten
8. Verschiedenes:  
Vorbereitung für die Sitzung am 26. Juni (Programm)  
Grillfest für Senioren (Terminierung)

Auf Anregung des Gemeinderats wurde der Termin auf den Abend gelegt, damit auch berufstätige die Gelegenheit bekommen, an dieser Sitzung teilzunehmen. Herzliche Einladung gilt deshalb allen Generationen.

Mit freundlichen Grüßen  
**Manfred Hirner**, Vorsitzender

# HELDEN HEISSEN NICHT SUPERMAN, SONDERN MAX.

Ein einzelner Moment kann das Leben einer ganzen Familie von heute auf morgen verändern. Nichts ist mehr wie vorher.  
Diagnose: Hirnschädigung

Max, 10 Jahre  
Der Held, der  
Lebensfreude hat.

Das Leben danach ist kein Kinderspiel!  
Die Jugendwerk-Helden und ihre Familien brauchen uns – dafür brauchen wir Sie.

Werden Sie zum Helden-Unterstützer.  
Mit Ihrer Spende ermöglichen Sie es, Kindern und ihren Familien trotz Schicksalsschlägen ein Lächeln zurückzugeben.

Spendenkonto: DE61 8925 0835 0003 5494 23  
Stichwort: Jugendwerk-Helden

**HEGAU**  
WIR FÜR DIE  
JUGENDWERK-HELDEN  
**HELDEN**  
e.V.

Anzeige

# Willkommen zum »slowUp« am Sonntag in Gottmadingen

## EIN MEISTERWERK DER NATUR



RANDEGGER.DE

## Über Grenzen hinweg

Größter Festplatz entlang  
der »slowUp«-Strecke lockt mit vielen Angeboten



Bei hoffentlich guten Wetter wird der Andrang in Gottmadingen wieder groß sein.

Die typische »slowUp«-Stimmung soll auch dieses Jahr in Gottmadingen wieder vorherrschen. Dafür sorgen die zahlreichen Angebote der Gottmadinger Vereine und des Organisationsteams rund um Stefan Fleckner und Dana Levo.

Gottmadingen (md). Traditionsgemäß startet das Gottmadinger »slowUp«-Wochenende bereits am Samstag ab 18 Uhr mit den »Original Aussteiger«, die im Vorjahr ihr 25-jähriges Bestehen feierten und ein fester Bestandteil für den Einstieg in den »slowUp« sind.

Am Sonntag geht es dann ab auf den Drahtesel und den unverändert 38 Kilometer langen Rundkurs, auf den an jeder Stelle aufgesprungen werden

kann. Zahlreiche Stationen im Kanton Schaffhausen und dem Hegau laden dabei zum Verweilen ein. In Gottmadingen wird dies besonders attraktiv sein, bietet der Festplatz in der Mitte des Ortes doch eine Vielzahl an kulinarischen Köstlichkeiten - von der klassischen Currywurst mit Pommes über Frisches aus dem Wok, mit einer Handkurbelmaschine geschnittenen zarten Rettich und Kaffee und Kuchen. Möglich ist das nur dank der unermüdlichen und tatkräftigen Unterstützung der Gottmadinger Vereine, die in über 300 Arbeitseinsätzen den »slowUp« in Gottmadingen erst möglich machen. Damit ist die Veranstaltung in Gottmadingen ein »Fest der Vereine«, die sich auch auf der Festbühne präsentieren.



Traditionell eröffnen die »Original Aussteiger« den »slowUp« in Gottmadingen.  
Bilder: Archiv Durlacher

Anzeigenberatung

**GEMEINDEBLATT**

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

**INFO**  
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 · 78234 Engen  
Tel. 07733 996594-0  
Fax 07733 996594-5690  
E-Mail: info@info-kommunal.de

Anzeige *Willkommen zum »slowUp«*

## slowUp 2023

### Sperrungen und Verkehrsbehinderungen am Sonntag, 21. Mai

**Gottmadingen.** Durch die Veranstaltung »slowUp« kommt es am Sonntag, 21. Mai, von 9 bis 17 Uhr zu Sperrungen und Verkehrsbehinderungen in folgenden Bereichen:

- »Auf der Höhe« von der B34 bis zur »Champagnolestraße«
- »Champagnolestraße« von »Auf der Höhe« bis »Im Löhnen«
- »Im Löhnen« von der »Champagnolestraße« die K 6148 kreuzend bis zur »Kirchstraße«
- »Kirchstraße« von »Im Löhnen« bis zur »Hauptstraße«
- »Steiner Weg« von der »Hauptstraße« bis zum Grenzübergang Buch.

Auf dieser Strecke dürfen keine Fahrzeuge geparkt sein, diese müssen außerhalb der Fahrstrecke abgestellt werden. Das

von der Sperrung betroffene Wohngebiet »Im Löhnen«, zwischen der »Champagnolestraße« und der Straße »Auf der Höhe« kann während der Sperrung ausnahmsweise über den Wirtschaftsweg entlang der B34 Richtung Bietingen erreicht werden.

Die Anwohner der Straße »Am Breitenstein« können ihr Wohngebiet ausnahmsweise über den am Südrand verlaufenden Wirtschaftsweg Richtung der K 6148 nach Randegg anfahren. Eine Verbindung zwischen dem Schulsportplatz und dem Friedhof über den »Steiner Weg« ist bei der Kreuzung Rosenstraße/Rauhenbergstraße möglich. Dort wird der Verkehr durch Polizeibeamte geregelt. Ebenfalls durch Polizeibeamte geregelt wird der Verkehr an der Kreuzung »Riedheimer Straße/Hauptstraße«.

*Begeisterung*

*Zuverlässigkeit*

*Respekt*

*Vielfalt*

*Verantwortung*

All das leben wir!  
Wir kümmern uns mit Herz und Verstand.  
+49 7731 78 00 0 | [info@cowa.de](mailto:info@cowa.de) | [www.cowa.de](http://www.cowa.de)

**COWA**  
DIE GEBÄUDEDIENSTLEISTER  
**CONRADYGRUPPE**

**Fahrrad & Graf**

Reparatur und Notfallservice

Gottmadingen  
Lkr. Konstanz

**E-Bikes • Fahrräder • Fitness-Geräte  
Kinderfahrzeuge • Zubehör • Reparaturen**

Zeppelinstr. 1 • 78244 Gottmadingen • Tel. 0 77 31/6 22 27  
[info@fahrradgraf.de](mailto:info@fahrradgraf.de) • [www.fahrradgraf.de](http://www.fahrradgraf.de)

**Redaktions- und Anzeigenschluss: Montag, 11 Uhr**

## Hohe Nachfrage, moderat gestiegene Preise

### Brennholz vom Forstamt - 30 Forstämter wurden befragt

**Hegau.** Der Preis für einen Raummeter Brennholz vom Forstamt bewegt sich aktuell zwischen 35 und 58 Euro. Hierbei weisen Forstbeamte dem Selbstabholer markierte Holzstämme am Waldweg, sogenannte »Polter« zu. Der bundesweite Durchschnittspreis für den Raummeter am Polter beträgt 48 Euro und ist, trotz der hohen Nachfrage, auf niedrigem Preisniveau um nur 20 Prozent höher als in den Vorjahren. Somit ist der Preis für Brennholz beim Direktbezug aus dem Wald vergleichsweise gering gestiegen. Das sind die Ergebnisse der Umfrage bei deutschen Forstämtern, die im April vom HKI Industrieverband Haus-, Heiz- und Küchentechnik durchgeführt wurde. Die jährliche Erhebung erfolgt bereits seit 2011, wobei bundesweit 30 staatliche Forstämter befragt werden. »Aufgrund der zunehmenden Forderungen seitens Umweltverbänden und der Politik, dass Holz nicht zur Wärmeerzeugung, sondern ausschließlich für die Erzeugung von Bauholz und Möbeln verwendet werden soll, ha-

ben wir in diesem Jahr erstmalig auch die Qualität abgefragt«, so Frank Kienle, Geschäftsführer des HKI. »Wir bekamen durchgehend eine klare Antwort: Brennholz ist nicht sägefähiges Holz«. Das heißt, es kann nicht in Sägewerken verarbeitet werden. Es fällt bei der regelmäßigen Waldpflege, der Durchforstung und bei der Beseitigung von Sturmschäden an und ist für eine industrielle Verarbeitung nicht geeignet. Verrottet dieses Holz im Wald, wird die gleiche Menge CO<sub>2</sub> freigesetzt wie beim Heizen. So verrottet zum Beispiel die Krone einer Lärche oder Buche auf dem feuchten Waldboden in ungefähr zehn Jahren. Der Raummeter trockenes Hartholz hat ungefähr den Heizwert von 200 Litern Heizöl. Damit Holz umweltgerecht verbrennt, sollte die sogenannte Restfeuchte nicht mehr als 20 Prozent betragen. Bei frischen Scheiten führt der hohe Wasseranteil zu einer unvollständigen Verbrennung, starker Rauchentwicklung und hohen Emissionen.

## Robuste Schönheit

### Wenn die »Kalte Sophie« geht, kann das »Flammende Käthchen« kommen

**Hegau.** Mamertus, Pankratius, Servatius, Bonifatius und Sophie – das sind die fünf Eisheiligen. Für viele mag sich das nach einer Gang aus dem Marvel Universum oder den DC Comics anhören. Bösewichte, die nichts Gutes im Schilde führen und nur durch Superhelden wie Aquaman, Batwoman oder Winter Soldier gestoppt werden können – weit gefehlt. Tatsächlich sind es historische Persönlichkeiten, die von der Katholischen Kirche heiliggesprochen wurden. Die meisten Hobbygärtner, ganz gleich ob gläubig oder nicht, wissen das. Die Gedenktage für die Heiligen reihen sich im Mai vom 11. bis zum 15. aneinander und die letzten Jahrhunderte haben gezeigt, dass es bis dahin trotz Frühlingswetter durchaus noch Nachfröste geben kann. Grund dafür ist laut Deutschem Wetterdienst arktische Polarluft, die in diesem Zeitraum des Öfteren zu uns getragen wird. Lange bevor es Nachrichten- und Wetter-Apps gab orientierten sich die Menschen daher an solchen Daten und gaben sie mit sogenannten Bauernregeln weiter. Eine lautet zum Beispiel: »Pankraz und Servaz sind zwei böse Brüder, was der Frühling gebracht, zerstören sie wieder«. Eine andere: »Vor Bonifaz kein Sommer, nach der Sophie kein Frost«. Auch wenn der Klimawandel unser Wetter ordentlich durcheinanderwirbelt hat, bleiben nächtliche Minustemperaturen auch heute bis in den Mai hinein nicht unwahrscheinlich. Deshalb sollten kälteempfindliche Gewächse möglichst erst danach ins Freie gesetzt werden.

**Einen ganzen Sommer lang**  
Wenn im Wonnemonat Dah-

lien und Tomaten endlich in den Garten ziehen, wird es auch Zeit, Balkone und Terrassen sommerlich und blütenreich einzurichten. Einen festen Platz in den Outdoor-Wohnzimmern hat sich in den letzten Jahren die »Kalanchoë blossfeldiana« erobert. Eigentlich gehörte die ursprünglich aus Madagaskar stammende Sukkulente lange zu den Klassikern auf der Fensterbank in Innenräumen. Da die pflegeleichte und robuste Schönheit sich in der frostfreien Jahreszeit aber auch draußen hervorragend entwickelt, fand sie wie von selbst ihren Weg in die Balkonkästen und -kübel. Mittlerweile werden in Gartencentern sogar einige Sorten unter einem speziellen Label angeboten.

Die Urform der Pflanze, die in den 1930er Jahren erstmals nach Europa importiert wurde, faszinierte die Menschen vor allem wegen ihrer feuerroten Blütenrispen. Schnell erhielt sie daher bei uns den Kosennamen »Flammendes Käthchen«. Dank gezielter Züchtungen beeindruckt die Kalanchoë heute aber auch in Pink, Zartrosa, Orange, Lila, Hellgrün, Gelb, Weiß oder sogar mehrfarbig. Bis zu drei Monate kann man sich an dem unermüdlichen Blütenflor erfreuen, der sich herrlich von dem dunkelgrünen Laub der Sukkulente abhebt. Immer wieder erscheinen neue Knospen. So bleibt das Käthchen fast den ganzen Sommer lang ein farbenfroher Hingucker auf Balkon oder Terrasse. Und mit etwas Geschick und Glück gelingt es manchmal sogar, dass sie sich auch im nächsten Jahr wieder in voller Schönheit präsentiert. Überwintert wird frostfrei im Haus. *Quelle: GPP*

### Vorschau FC Hilzingen

#### Samstag, 20. Mai

E-Junioren	FC Hilzingen – 1. FC Rielasingen-Arlen II, 10:30 Uhr
D-Junioren	SG Hilzingen – SG Liggeringen, 10:30 Uhr
D-Junioren	SG Hilzingen II – JFV Singen IV, 12 Uhr
C-Junioren	JFV Singen II – SG Hilzingen, 12:30 Uhr
Herren Kreisliga B	FC Hilzingen II – VfR Stockach II, 14 Uhr
B-Junioren	SG Markelfingen – SG Hilzingen-Gottmadingen, 14 Uhr
A-Junioren	SpVgg Allmannsdorf – SG Hilzingen-Gottmadingen, 18 Uhr

#### Sonntag, 21. Mai

Frauen Bezirksliga	Spfr. Owingen-Billafingen – FC Hilzingen, 10:30 Uhr
Herren Kreisliga C	AFC Rinia Singen II – FC Hilzingen III, 12:30 Uhr
Herren Bezirksliga	SC Markdorf – FC Hilzingen, 15 Uhr
B-Junioren	SG Bohlingen – SG Hilzingen-Gottmadingen, 15 Uhr

### Anzeigenannahme

**Info Kommunal Verlag + Drucksachenservice**

Jahnstraße 40, 78234 Engen

Telefon: 0 77 33 996 594-5660

Fax: 0 77 33 996 594-5690

E-Mail: info@info-kommunal.de

vobakn.de/zinsen



**Der Zins ist zurück!**

**Morgen kann kommen.**  
Wir machen den Weg frei.

Das Festgeld ist wieder da!  
Jetzt handeln und attraktive Geldanlage mit bis zu **3,40%** p. a. Zinsen sichern!

Volksbank Konstanz

**HAUSTECHNIK**  
SANITÄR HEIZUNG SOLAR

**RUH**  
Profi-Tipp:

**WIR LASSEN SIE NICHT IN DER KÄLTE STEHEN**

Machen Sie Ihr Zuhause jetzt unabhängig und steigen Sie um auf Erneuerbare – ganz einfach mit den cleveren Heizungs-lösungen von Paradigma.

**Bis 35%\* Förderung nutzen!**

**www.paradigma.de**  
\* Maximaler Fördersatz. Weitere Infos auf [www.bafa.de](http://www.bafa.de).

Hilzinger Straße 12 · 78244 Gottmadingen · Tel. 07731-9711-0  
[www.ruh-haustechnik.de](http://www.ruh-haustechnik.de)

**Redaktions- und Anzeigenschluss Montag, 11 Uhr**

**Albert Ehinger**  
Alle Arbeiten, die ich darf und kann  
Kirchstr. 5, Gottmadingen  
Tel. 0 77 31/7 17 26

**Fachbetrieb**

- Malerarbeiten, Gipserarbeiten, Bodenlegearbeiten
- Wohnungsaufösungen + Entrümpelungen
- Gartenarbeiten + Bäume fällen
- Bausanierung

**Bio & Landmetzgerei Rimmele**  
Produktion · Catering · Imbiss

Metzgerei Gebr. Rimmele (ehem. Metzgerei Knoll)  
Kirchstr. 1, Gottmadingen  
Tel. 077 31/7 16 53

**Beste regionale Qualität – guter Preis Fr. u. Sa.**

Hackfleisch gem.	kg	€ 8.99
gem. Gulasch	kg	€ 14.99
Hähnchenbrustfilet v. Haug	100 g	€ 1.79
zartes Rumpsteak	100 g	€ 3.19
NEU Rumpsteak verpackt zu je 1 kg	100 g	€ 2.99
Bio – Lyoner	100 g	€ 1.79
Bio – grobe Leberwurst	100 g	€ 1.79
<b>Zum Spargel</b> saftiger Hinterschinken eig. Herst.	100 g	€ 1.99

Ab Freitag tolle Grillspezialitäten

**Samstag ab 11.30 Uhr Happy Hour, auf alles Eingelegte 30 %**

**Nothilfe Ukraine**

**Jetzt spenden!**

Es herrscht Krieg mitten in Europa. Millionen Kinder, Frauen und Männer bangen um ihr Leben und ihre Zukunft. Aktion Deutschland Hilft leistet den Menschen Nothilfe. Helfen Sie jetzt – mit Ihrer Spende.

Spendenkonto:  
DE62 3702 0500 0000 1020 30  
[www.Aktion-Deutschland-Hilft.de](http://www.Aktion-Deutschland-Hilft.de)

**Aktion Deutschland Hilft**  
Bündnis deutscher Hilfsorganisationen



**KADECO**

**TUCHWECHSEL – FAST WIE NEU!**

- riesige Auswahl von 250 Stoffen aus verschiedenen Materialien
- unifarben, gestreift oder dezent gemustert

Wir beraten Sie gerne:

**30 KELLHOFER**  
Sonnenschutz – Rolläden – Fenster  
Werner-von-Siemens-Str. 20a  
78239 Rielasingen  
Fon: 077 31/79 95 30  
[info@kellhofer.de](mailto:info@kellhofer.de)  
[www.kellhofer.de](http://www.kellhofer.de)



Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine **Bürofachkraft (m/w/d)** für unseren Standort in Hilzingen.

Bitte schicken Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an  
**Lammer Kranservice GmbH**  
Killwies 1  
78247 Hilzingen  
Tel.: 07731/836420 **oder**  
[info@kranservice-lammer.de](mailto:info@kranservice-lammer.de)

**KRANSERVICE**  
Lammer GmbH  
Montage · UVV  
Reparatur · Beratung · Verkauf  
Restlebensdauerberechnung von DEMAG-Produkten



arri<sup>✓</sup>a

briefe & service

JETZT  
TERMIN  
VEREINBAREN!

## Wir sind persönlich für Sie da!

Als regional verwurzelter Partner versenden wir national **und** international. Ob Unternehmen oder Privatkunde – persönlicher Kontakt ist uns wichtig! Informieren Sie sich direkt bei unseren Mitarbeitern über die für Sie passende Versandoption.



Informieren Sie sich persönlich bei unseren Mitarbeitern:  
**Tel.: 0800 999 3 666** (kostenfrei innerhalb Deutschland)  
Mo. bis Fr. 8:00 bis 16:00 Uhr

Baden-Württembergs bewährter privater Briefdienstleister  
[info@arriva-service.de](mailto:info@arriva-service.de) | [www.arriva-service.de](http://www.arriva-service.de)



## Viel geboten

Bürgertreff sehr gut besucht



Das Muttertagsbasteln war sehr beliebt. Bild: Initiative ZUSAMMENKUNFT

**Hilzingen.** Beim Bürgertreff am 12. Mai konnten viele Stammgäste, aber auch viele neue Teilnehmer begrüßt werden. Nach Kaffee und leckerem Kuchen von der Bäckerei Elmer, fanden sich viele zum gemeinsamen Basteln ein. Hier wurden aufwendige Muttertagsbasteleien gestaltet. Karten mit Verzierungen und Schachteln wurden gebastelt, die dann individuell mit Leckereien gefüllt wurden. Am »Kartenspielertisch« wurde bei Rummy wieder eifrig um den Sieg gekämpft. Es nahmen auch wieder Geflüchtete mit Kindern am Kaffee teil. Auf dem Spielplatz der Schule konnten die

Kinder auch Bekanntschaften mit anderen Kindern schließen und hatten viel Freude beim gemeinsamen Klettern.

Am Freitag, 19. Mai, findet kein Bürgertreff statt, aufgrund des Feiertags. Am Freitag, 26. Mai (Tag der Nachbarn), findet der Bürgertreff im Schlosspark an der Boule-Bahn statt, ideal auch für Familien mit Kindern. Ebenso wird es eine kleine Pflanzentauschbörse geben. Nähere Infos dazu folgen in der nächsten Ausgabe des Gemeindeblatts. Finanziert aus Landesmitteln, die der Landtag Baden-Württemberg beschlossen hat.



**Baden-Württemberg**

MINISTERIUM FÜR SOZIALES, GESUNDHEIT UND INTEGRATION

### Impressum

**Herausgeber:** Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0, Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: www.hilzingen.de  
Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Holger Mayer oder sein Vertreter im Amt.

Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.

**Redaktionsschluss:** montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail an [gemeinde@hilzingen.de](mailto:gemeinde@hilzingen.de) senden.

**Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement:** Info Kommunal Verlags-GmbH, Jahnstraße 40, 78234 Engen, Tel. 0 77 33/99 65 94-56 60, Fax 0 77 33/99 65 94-56 90, E-Mail: [info@info-kommunal.de](mailto:info@info-kommunal.de)  
Geschäftsführer: Tobias Gräser

**Kein Amtsblatt erhalten?** Tel. 0 75 31 / 99 94 44 4 (Ortstarif)

## Kirchennachrichten

### Evangelische Kirche

Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen –  
Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen



Pfarramt: Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen

Öffnungszeiten:

Montag von 09:30 bis 12:30 Uhr

Mittwoch von 09:30 bis 12:30 Uhr

Freitag von 09:30 bis 12:30 Uhr

Gemeindesekretärin: Birgitt Fehrle

Pfarrer: Herr Michael Weber

KGR-Vorsitzende Hilzingen: Frau Bärbel Weigl

KGR-Vorsitzende Tengen: Frau Elke Luckner

Tel. 07731 / 64514 / Fax 07731 / 64517

E-Mail: [hilzingen-tengen@kbz.ekiba.de](mailto:hilzingen-tengen@kbz.ekiba.de)

### Donnerstag, Christi Himmelfahrt 18.05.2023

10:30 Uhr Gottesdienst, Liturgieteam: Pfarrer Thomas Hilsberg/  
Organistin Valentina Biegler-Dreher

### Sonntag, 21.05.2023

10:30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst, Liturgieteam:  
Prädikant Bernhard Barth/Organistin Valentina Biegler-Dreher

### Montag, 22.05.2023

09:30 Uhr Krabbelgruppe im Gemeindesaal

### Dienstag, 23.05.2023

15:00 Uhr Kinderchor Spatzen für die drei- bis vierjährigen Kinder

15:45 Uhr Kinderchor Amseln für die fünf- bis sechsjährigen Kinder

16:30 Uhr Kinderchor II für die Grundschul Kinder

### Donnerstag, 25.05.2023

09:30 Uhr Seniorengymnastik I

10:30 Uhr Seniorengymnastik II

15:00 Uhr Café Hereinspaziert

### Wir freuen uns auf Sie!

Ihre Kirchengemeinderäte und Pfarrer Michael Weber

## Ökumene

### IMPULS

### Christi Himmelfahrt

Aufgefahren in den Himmel.  
Seine Himmelfahrt,  
sein Weg nach oben,  
ganz nach oben,  
hin zu Gott.

Ein Weg für mich  
und ein Weg für dich,  
seit er uns diesen Weg  
gezeigt hat.

Hinter mir lassen,  
was schwer ist im Leben  
was mich klein macht  
und niederdrückt.  
Nicht verneinen  
und klein reden,



Bild: Simone Meisel

## Kirchennachrichten

sondern im Blick auf Gott,  
einen Weg suchen  
meine Enge zu überwinden.

Himmelfahrt Christi ernst nehmen,  
weil es auch für mich  
der Ernstfall ist,  
in dem ich im Glauben  
ganz bei Gott geborgen bin.

nach Reinhard Röhner

Einen schönen Festtag und eine gute Woche wünscht Ihnen  
**Gemeindereferentin Simone Meisel**

**Rufen Sie uns an, für die Seelsorge sind wir - die Seelsorgen-den  
der evangelischen und katholischen Kirche Hilzingen - erreichbar:**

**Michael Weber**, Pfarrer, Tel. 07731-64514  
**Thorsten Gompfer**, Pfarrer, Tel. 07739-227  
**Simone Meisel**, Gemeindereferentin, Tel. 07731-789567

**Ökumenische Bibelwoche in Singen mit spannenden Themen  
Gesprächsabende stehen unter dem Motto »Kirche träumen«**  
Vom 23. bis 25. Mai findet die diesjährige Ökumenische Bibelwoche  
in Singen statt. Veranstaltet werden die Abende vom Arbeitskreis  
Christlicher Kirche (ACK). Spannende Texte aus der Apostelgeschichte  
und ein methodisch vielfältiger Zugang zu diesen erwarten die  
Besucherinnen und Besucher. Die Veranstaltungen beginnen jeweils  
um 19:30 Uhr im St. Anna-Saal in der Hörstraße 2 in Singen. Eine  
Anmeldung ist nicht nötig.  
»Wie sieht die Zukunft von Kirche aus?«, so hat sich das Veranstal-  
tungsteam - bestehen aus Mitgliedern der römisch-katholischen,  
der evangelischen, evangelisch-freikirchlichen und der altkatholi-  
schen Gemeinde - bei der Vorbereitung gefragt. »Seit einiger Zeit  
sind in unseren Kirchen große Veränderungsprozesse in Gang.  
Glaube und Kirchenzugehörigkeit haben ihre Selbstverständlichkeit  
verloren, sie werden immer mehr zu einer bewussten, persönlichen  
Entscheidung. Diese Situation schafft auch Freiräume, sie lässt uns  
neu fragen, was wichtig ist, lässt uns Kirche neu träumen«. so die  
evangelische Pfarrerin Andrea Fink-Fausser in einer Pressemitteilung.  
An den einzelnen Abenden, die jeweils von einem Referententeam  
gestaltet werden, stehen Texte der Apostelgeschichte im Zentrum  
des Gesprächs. Die Texte möchten zum neuen Träumen von Kirche  
inspirieren, ebenso zur Beschäftigung mit persönlichen Fragestel-  
lungen und Themen. Die Teilnehmer\*innen erwartet eine Vielfalt  
methodischer Zugänge und spannende Gespräche. Es können auch  
einzelne Abende besucht werden.



Mit den Pfarreien: St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen,  
St. Peter und Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit Filialkirche  
St. Philippus und Jakobus Schlatt a. R., St. Mauritius Weiterdingen.

### Unsere Gottesdienste

**Christi Himmelfahrt**  
**Donnerstag, 18. Mai 2023**

10:00 Uhr **Binningen** Eucharistiefeier - silbernes Priesterjubiläum  
von Pfr. Stephan Sailer  
19:00 Uhr **Schlatt a.R.** Maiandacht, L: Pfr. Stephan Sailer

**Freitag, 19. Mai 2023**

14:00 Uhr **Hilzingen** Trauerfeier von Giuseppe Messina auf dem  
Friedhof - anschließend Urnenbeisetzung  
19:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet

**7. Sonntag der Osterzeit**

**Samstag, 20. Mai 2023**

19:00 Uhr **Schlatt a.R.** Eucharistiefeier am Vorabend

**Sonntag, 21. Mai 2023**

09:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier - mitgestaltet vom Kinderchor  
Gedenken: Magdalena Reitter und verstorbene Angehörige der  
Familien Reitter und Schich  
10:30 Uhr **Duchtlingen** Eucharistiefeier - mitgestaltet von der  
ehemaligen KJG, Gedenken: Ewald Gabele, Albert und Gisela Graf,  
Astrid Frey  
10:30 Uhr **Weiterdingen** Wort-Gottes-Feier, L: Liturgieteam  
Weiterdingen  
11:45 Uhr **Duchtlingen** Tauffeier von Hannes Weber  
19:00 Uhr **Binningen** Maiandacht

**Dienstag, 23. Mai 2023**

17:30 Uhr **Binningen** Anbetung - Rendezvous mit Gott  
L: Liturgieteam Binningen  
19:00 Uhr **Duchtlingen** Eucharistiefeier

**Mittwoch, 24. Mai 2023**

18:30 Uhr **Hilzingen** Totenrosenkrantz für Giuseppe Messina  
19:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier, Gedenken: Giuseppe Messina  
(1. Opfer), Theresia Burger (Jahrtag), Kurt Spieß (Jahrtag), Adalbert  
Guggemos

**Freitag, 26. Mai 2023 Hl. Philipp Neri, Priester**

19:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet

**Pfingsten**

**Samstag, 27. Mai 2023**

**RENOVABIS-Kollekte**

11:00 Uhr **Hilzingen** Tauffeier von Samuel Ehinger  
14:00 Uhr **Hilzingen** Trauung Biethinger  
17:45 Uhr **Riedheim** Tauffeier von Nehemia Raveendran  
19:00 Uhr **Riedheim** Eucharistiefeier am Vorabend  
Gedenken: Birgit Lehmann (1. Opfer)

**Sonntag, 28. Mai 2023 Pfingstsonntag**

**RENOVABIS-Kollekte**

09:00 Uhr **Binningen** Eucharistiefeier  
10:30 Uhr **Schlatt a.R.** Eucharistiefeier - mitgestaltet vom Kirchen-  
chor Schlatt a.R.  
18:00 Uhr **Duchtlingen** Feierliche Vesper mit eucharistischem Segen

**Montag, 29. Mai 2023 Pfingstmontag**

09:00 Uhr **Weiterdingen** Eucharistiefeier  
10:30 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier - mitgestaltet vom Kirchen-  
chor Hilzingen  
19:00 Uhr **Riedheim** Maiandacht - mitgestaltet vom Kirchenchor  
Riedheim

## Kirchennachrichten

### Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

#### Erstkommunion 2024

Die Erstkommunion findet am 6. und 7. April 2024 statt. Am 6. April 2024 für die Kinder aus Binningen, Riedheim und Schlatt a.R. und am 7. April 2024 für die Kinder aus Hilzingen, jeweils um 10:30 Uhr in der Kirche St. Peter und Paul in Hilzingen.

#### Frauengemeinschaft Weiterdingen – Binningen Spielernachmittag am 30. Mai im Bürgerhaus Weiterdingen

Am 30. Mai um 14:30 Uhr starten wir wieder mit dem Spielernachmittag. Wir laden hierzu alle recht herzlich ein. Gerne dürfen auch Spiele mitgebracht werden. Wir hoffen auf rege Teilnahme.

#### Frauengemeinschaft Hilzingen - Vorankündigung Jahresausflug am 28. Juni 2023 - Bitte Termin freihalten

Wir laden alle Frauen herzlich zur Teilnahme am Jahresausflug am Mittwoch, 28. Juni ein. Selbstverständlich sind auch Nichtmitglieder herzlich willkommen. Wir wollen nach Messkirch zum Campus Galli fahren, eintauchen in das Mittelalter und uns über die damalige Zeit, ihre Gewohnheiten und vor allem ihr handwerkliches Können informieren. Genaue Informationen werden im nächsten Gemeindeblatt bekanntgegeben.

#### Frauengemeinschaft Hilzingen - Jahreshauptversammlung

Am 19. April hatte die Frauengemeinschaft Hilzingen zur Jahreshauptversammlung in den Kirchenkeller eingeladen. Begonnen hatte der Abend mit der Abendmesse mit Pfarrer Gompper. Die musikalische Umrahmung wurde vom Frauenchor gestaltet. Besondere Aufmerksamkeit erhielten die Frauen, als sie unter der Leitung von Gabriele Gäng-Weggenmann singend vom Haupteingang zum Altar mit der Bitte »Gottes Segen behüte dich nun« eingezogen sind. Im Anschluss an den Gottesdienst genoss man nach dem nasskalten Wetter die bunte Tulpenvielfalt im frühlinghaft dekorierten Kirchenkeller. Nach den Berichten der Schriftführerin Gudrun Werner, der Kassiererin Christa Stephan, den Kassenprüferinnen Elvira Ama und Hilde Eder sowie über die Besuche bei Täuflingen und Jubilaren durch Sonja Muscheler, konnte die gesamte Vorstandschaft einstimmig entlastet werden. Bei 155 Mitgliedern, davon acht Ehrenmitglieder, konnten 14 Jubilare zu ihrem 70., 75., 80. oder 85. besucht und beschenkt werden und elf Taufkerzen an Täuflinge der Gemeinde verteilt werden. In diesem Jahr sind leider vier unserer Mitglieder verstorben. Zu unserem Bedauern ließ sich Manuela Hägele nicht wieder zur Wahl aufstellen und schied so nach fünf Jahren aus dem Vorstandsteam aus. Auch Elvira Ama und Hilde Eder gaben ihr langjähriges Amt als Kassenprüferinnen ab. Große Veränderungen gab es auch beim Frauenchor. Nach einer humorigen Einführung in eine Chorprobe verabschiedete Gabriele Gäng-Weggenmann sechs Sängerinnen Rosel Hägele, Mariluis Thomas, Sonja Baumann, Gertrud Reichle, Renate Dietrich und Hanni Hägele nach vielen, vielen Jahren gemeinsamer Chorproben und Auftritten, in den Ruhestand. Für weitere zwei Jahre wurden Monika Hägele, Rita Fechtig, Agnes Maier, Ines Maier, Margit Maier und Renate Oßwald einstimmig in das Vorstandsteam gewählt. Neue Kassenprüferinnen wurden Ingrid Löble und Mariluis Thomas. Recht herzlich danken wir für die Anwesenheit von Maria Harder und ihre lobenden Worte über das vergangene Jahr. Sie haben unser Herz erwärmt und motivieren uns voll Tatendrang mit der Unterstützung aller ins neue Veranstaltungsjahr zu starten:

- 10. Mai Musicalfahrt nach Stuttgart
- 17. Mai Maiandacht mit dem Frauenchor und anschließendes gemütliches Beisammensein
- 28. Juni Jahresausflug nach Meßkirch zu Campus Galli

Juni/ Juli	Heubögenbinden für Kirchweih
05. Juli	Fußwallfahrt in Hilzingen
09. August	Abendmesse mit anschl. Mitbringtafel
18. September	Ährenschneiden
04. Oktober	Dekanatswallfahrt nach Stockach
08. November	Dünneessen bei Fam. Schneble in Duchtlingen
06. Dezember	Adventsfeier
17. Dezember	Weihnachtsmarkt
20. Januar	Frauenfrühstück
01. März	ökumenischer Weltgebetstag der Frauen in der evangelischen Kirche
10. April	Jahreshauptversammlung

#### Frauengemeinschaft Hilzingen – Musicalfahrt

Nach längerer Pause, auch Corona bedingt, wurde wieder eine Fahrt nach Stuttgart geplant. Mit anfänglichem Bangen, ob der Programmpunkt angenommen wird und es genügend Teilnehmer gibt, war es dann schnell eindeutig. Wir fahren mit einem vollen Bus. Zur Wahl standen die Musicals »Tina«: Tina Turner, ihr Leben von den bescheidenen Anfängen bis zu ihrer Verwandlung in die weltweit bekannte »Queen of Rock« -authentisch, bewegend und unglaublich kraftvoll. Und »Tanz der Vampire«. Auf der Suche nach Vampiren kommt der kauzige Professor Abronius mitten in Transsilvanien dem Ziel seiner Reise gefährlich nahe. Eine schaurig schöne Geschichte, schon lange ein großer Musical Klassiker. Beide Musicals begeisterten die Zuschauer sehr und ganz berauscht von dem musikalischen Erlebnis machten wir uns in Hochstimmung auf den Heimweg. Ganz herzlichen Dank an Margit Maier und das Busunternehmen Gaby Hauff, Club Reisen, Meßkirch für die doch sehr aufwendige Organisation eines unvergesslichen Erlebnisses.

#### Kirchenchor Riedheim - Jahreshauptversammlung 2023



Von links: Renate Weiß, Pfr. Thorsten Gompper, Ingrid Oßwald, Gerhard Riede, Anita Uhlig, Petra Haitz, Annemarie Maier, Michaela Ruh und Astrid Hönle.

Bild: Kirchenchor Riedheim

Am 9. Mai versammelte sich der Kirchenchor Riedheim zur Jahreshauptversammlung im Bürgersaal. Die Vorsitzende Michaela Ruh begrüßte die Mitglieder, Ehrenmitglieder und Pfr. Gompper. Im Gedenken an Siegfried Maier und Birgit Lehmann fand die Totenehrung statt. Im Anschluss daran hörten wir in dem Bericht von der Schriftführerin Annemarie Maier nochmals von den Aktivitäten im vergangenen Jahr. Danach folgte der Bericht des Kassierers Gerhard Riede und der Dirigentin Petra Haitz. Michaela Ruh bedankte sich noch bei Pfr. Gompper für die gute Zusammenarbeit und die finanzielle Unterstützung. Bei Christian Weiß als Vertreter des Ortschaftsrats bedankte sie sich ebenfalls für den Zuschuss der Gemeinde. Pfarrer Gompper bedankte sich beim gesamten Chor und übernahm im Anschluss die Entlastung der Vorstandschaft. Bei den anschließenden Wahlen wurden Renate Weiß als stellvertretende Vorsitzende, Annemarie Maier als Schriftführerin, und Ingrid Oßwald als Beisitzerin bestätigt. Astrid Hönle wurde als Beisitzerin neu dazu gewählt. Sabine Staiger stellte sich für dieses Amt nach für Jahren

## Kirchennachrichten

nicht mehr zur Verfügung. Geehrt wurden dieses Jahr Anita Uhlig und Gerhard Riede für 50 Jahre Chormitgliedschaft. Herbert Jäckle für 55 Jahre, Renate Weiß für 35 Jahre, Annemarie Maier für 30 Jahre und Christian Weiß für 15 Jahre. Ein herzliches Dankeschön galt unserer Dirigentin Petra Haitz, sie leitet seit 25 Jahre den Kirchenchor Riedheim.

### Wegweisende Entscheidungen bei der Vollversammlung der Pfarrgemeinderäte

**Herz-Jesu-Kirche in Singen wird die zukünftige Pfarrkirche sein**  
Singen/Dekanat Hegau: Am Mittwoch, 3. Mai, trafen sich die Pfarrgemeinderäte und Stiftungsräte der sieben Seelsorgeeinheiten, die künftig die neue Pfarrei im westlichen Hegau bilden werden. Die Vollversammlung fand im katholischen Gemeindezentrum Liebfrauen in Singen statt. Die Delegierten fassten dabei wegweisende Beschlüsse. So soll ab dem 1.1.2026 die Herz-Jesu-Kirche in Singen die zentrale Pfarrkirche der neuen Pfarrei sein. Als kurz nach 22 Uhr die Vollversammlung mit einem Segensgebet zu Ende ging, war den Pfarrgemeinderäten, den vielen Gästen und dem Leitungsteam im voll besetzten Gemeindehaus Liebfrauen in Singen die Erleichterung anzumerken. Hatte man doch in den zurückliegenden drei Stunden wegweisende Beschlüsse im Blick auf die neue Pfarrei im Hegau getroffen. Nach der Begrüßung durch Dekan Matthias Zimmermann, der Klärung der Regularien und einem Geistlichen Impuls stand zunächst die Konstituierung der Vollversammlung an. Dabei wurde mit großer Mehrheit Ute Fischer aus Singen zur Vorsitzenden und Johannes Graumann aus Gottmadingen zum stellvertretenden Vorsitzenden der Vollversammlung gewählt. Dem Vorstand gehört Kraft Amtes auch Dekan Zimmermann an. Dieser moderierte zusammen mit Ehrenamtskoordinatorin Ursula Feldhaus und Dekanatsreferent Manfred Fischer durch den Abend. Immer wieder wurden vom Moderatorenteam Hintergrundinformationen gegeben und zur Debatte eingeladen, die mit Abfragen per Stimmungskarten gebündelt wurden, bevor man zur Beschlussfassung schritt. So wurde zunächst über die zukünftige Arbeitsweise der Vollversammlung diskutiert. Dabei sprachen sich die Pfarrgemeinderäte mit großer Mehrheit dafür aus, dass ab jetzt ein beschließender Ausschuss die anstehenden Themen bespricht und in Rückbindung an die Räte beschließt. Dabei wird jeder Pfarrgemeinderat Mitglieder in den Ausschuss berufen. Zudem wurde vereinbart, die Mitglieder des Konzeptionsteams »Die Begeisterung wecken« als beratenden Ausschuss zu benennen. Spannend wurde es nach der Pause, stand doch die Frage an, welche der momentan 36 Pfarrkirchen in den sieben Seelsorgeeinheiten in der Pfarrei NEU als Pfarrkirche gelten soll. Nach einem charmanten Statement von Regina Link, Vorsitzende des Singener Pfarrgemeinderates, die für die Herz-Jesu Kirche in Singen warb, gab es eine intensive Dialogrunde. »Ich selber komme gar nicht aus der Herz Jesu-Gemeinde. Dennoch spricht aus meiner Sicht und der Sicht unseres Pfarrgemeinderates so viel für diese Kirche im Zentrum Singens«, so Link in Ihrem Statement. Unter anderem wurde die zentrale Lage und die mit dem Marktplatz gegebene Anbindung an vielen gesellschaftlichen Aktivitäten, benannt. Sowohl in den Statements als auch bei der anschließenden Abstimmung erhielt der Vorschlag eine überwältigende Zustimmung. So wird die Herz-Jesu-Kirche ab dem 1. Januar 2026 die Pfarrkirche der neuen Pfarrei sein und die Pfarrei den Namen »Pfarrei Herz Jesu, Singen« tragen. Dabei sprachen sich die Delegierten per Stimmungsbild dafür aus, im öffentlichen Raum von der »Pfarrei Herz Jesu, Singen-Hegau« zu sprechen. Bei der Frage nach dem Sitz der Pfarrei war man sich schnell einig, dass das jetzige Dekanatszentrum in der Wiederholdstraße 24 der geeignetste Ort sei, zumal dieses Haus jetzt schon als zentrale Anlaufstelle für die Seelsorgeeinheiten fungiert. Bei der Entscheidung um den Namen der Kirchengemeinde, also dem staatskirchenrechtlichen Namen der Körperschaft, sprachen sich die Delegierten einstimmig für den

Namen »Römisch-katholische Kirchengemeinde Hegau« aus. Nach einem Infoblock und den entsprechenden Vereinbarungen zur zukünftigen Zusammenarbeit der Stiftungsräte und Informationen zu verschiedenen Arbeitsgruppen, die im lokalen Projekt Kirchenentwicklung 2030 im Hegau angedacht oder bereits die Arbeit aufgenommen haben, wurde die Sitzung mit einem Dank und einem Segensgebet abgeschlossen. »Ich bin sehr dankbar für das, was wir heute Abend wegweisend geschafft haben. Jetzt können wir miteinander im Vertrauen auf Gottes Wegleitung die nächsten Schritte angehen«, so Dekan Zimmermann zum Abschluss. Ursula Feldhaus und Manfred Fischer sind sich einig: »Heute Abend war ein tolles Wir-Gefühl zu erleben. Diesen Schwung können wir alle für den weiteren Prozess in der lokalen Kirchenentwicklung nutzen«. Alle Infos zur lokalen Kirchenentwicklung im Hegau gibt es auf [www.dekanat-hegau.de](http://www.dekanat-hegau.de).



**Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen** mit den Pfarreien St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter u. Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit der Filialkirchengemeinde St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. und St. Mauritius Weiterdingen, Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen

#### MitarbeiterInnen und Daten

Leiter: Pfr. Thorsten Gompper, Sprechzeiten nach Vereinbarung, Telefon 07731/66629 oder 07739/227,

Mail: [thorsten.gompper@kath-hilzingen.de](mailto:thorsten.gompper@kath-hilzingen.de).

Gemeindereferentin: Simone Meisel, Sprechzeiten nach Vereinbarung, Telefon 07731/789567,

Mail: [simone.meisel@kath-hilzingen.de](mailto:simone.meisel@kath-hilzingen.de)

Sekretärinnen: Elisabeth Brütsch, Petra Haitz

**Bürozeiten:** Montag bis Donnerstag, 10.00 - 12.00 - Montag-Nachmittag, 14.30 bis 17.30 Uhr (in den Schulferien nachmittags geschlossen), Tel. 07731/66629 / Fax 07731/181483

Mail: [sekretariat@kath-hilzingen.de](mailto:sekretariat@kath-hilzingen.de)

#### Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:

Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 17.30 bis 19.00 Uhr (in den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).

**Homepage:** <http://www.kath-hilzingen.de>

**Bankverbindung:** Sparkasse Engen-Gottmadingen; BIC: SOLADES1ENG; IBAN: DE93692514450005627815

**INFO**  
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 · 78234 Engen  
Tel. 07733 996594-0  
Fax 07733 996594-5690  
E-Mail: [info@info-kommunal.de](mailto:info@info-kommunal.de)

**GEMEINDEBLATT**  
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTELLEN

**Redaktions- und Anzeigenschluss**  
Montag, 11 Uhr



**Heizung Sanitär Montage**

*Bad und WC – Heizung und Wärme – Kundendienst und Instandhaltung*

HSM Mattmüller, 78247 Hilzingen  
Tel. 0 77 31/3 19 98 36  
technik@hsm-mattmueller.de



**MENDROK**

Installationen • Kundendienst  
Nachtspeicherheizungen • Kabelanschluss  
SAT-Anlagen • Antennenbau • Planung und Projektion

Dietmar Mendrok  
Mühlenstr. 6 • 78247 Hilzingen  
Tel. 0 77 31 / 6 00 22 • Fax 6 95 37

auch im Notfall sind wir für Sie da!



**KERSCHBAUMER**

Heizung  
Bäder  
Service

Es gibt sensationelle staatl. Förderungen bei Heizungs-Sanierungen!  
Weiter ist bis Ende 2023 ein Gas-/Ölheizungsaustausch noch ohne die zusätzlich geplanten gesetzlichen Restriktionen möglich.  
Rufen Sie an, wir informieren Sie gerne!

Engen 07733-505-870 [www.kerschbaumer.de](http://www.kerschbaumer.de)



**gesucht - gefunden**

Hier können Sie erfolgreich Ihre Kleinanzeige aufgeben:  
[info@info-kommunal.de](mailto:info@info-kommunal.de)  
Telefon 0 77 33 / 99 65 94-0

Antwort auf eine Chiffre-Anzeige per mail oder Brief an  
Info Kommunal, Jahnstraße 40,  
78234 Engen

**Sonstiges**

**Zu verschenken**

**Walnüsse vom vergangenen Herbst**  
ca. 6 kg, Tel. 0163 926 90 57

**Mietgesuche**

**Pol.Beamter mit Frau**  
und kleiner Mischlingshündin sucht EG-Wohnung, gerne ländlich, möglichst m. Badewanne, im Raum Engen/Singen. **Chiffre EN 2764935Z**

**Immobilien**

**Baugrundstück/e in Gottmadingen**  
zwei zusammenhängende, erschlossene Baugrundstücke (536 qm u. 671 qm), helle, ruhige Lage, im Südwesten v. Gottmadingen (Gewann Löhnen), v. privat an privat bzw. Bauträger etc. gegen Gebot z. verk.  
[Grundstueck.Gottmadingen@gmx.de](mailto:Grundstueck.Gottmadingen@gmx.de)

**Vermietungen**

**Schöne 3-Zi-Whg. in Engen, 90 qm**  
Bad, Gäste-WC, Garage, 18 qm Süd-Terrasse, ab 01.07.2023. Miete: 950 € (incl. Garage) + NK: 170 €, Tel. 0157 8388 46 48

**3 Zi-DG-Whg., 69 qm in Welschingen**  
EBK, Keller, Garage, KM 475 € + NK 170 € + Garage 50 €, zum 01.08.2023 zu vermieten. Tel. 0175 731 32 75

**Generation 60+ Erstbezug 114 qm**  
zusammen alt werden in Rielasingen, 3,5 Zi., 2 Bäd., Hauswirtschaftsr., gr. Balkon, in 5 Fam.-Haus, altersgerechte Whg., Aufz., TG, geringe NK, Top Ausstatt., 1550 € + NK von privat Tel. (01 63) 2 54 38 07

Wir suchen für diverse Objekte in Gottmadingen und in Welschingen

**Reinigungspersonal m/w/d**

auf Mini-Job Basis und in Teilzeit.  
Arbeitszeit nach Absprache.  
Interesse? Rufen Sie uns an oder senden Sie uns eine E-Mail.

**COWA**  
DIE GEBÄUEDIENTSTLEISTER

**CONRADYGRUPPE**

COWA Gebäudedienste GmbH  
Josef-Schüttler-Str. 2  
78224 Singen

Service Center  
Hochrhein-Hegau-Bodensee  
+49 7731 / 95 59 60  
[service-hhb@cowa.de](mailto:service-hhb@cowa.de)



**Daniela Paepke**

Tel. 07731/187137  
[www.daheim-betreat.net](http://www.daheim-betreat.net)

**DaheimBetreat**

Pflege und Betreuung  
Ab sofort betreuen wir auch wieder Kunden in Hilzingen und Riedheim!

**REITHINGER**  
IMMOBILIEN

**Beratung, Service, Erfahrung –**

**Michael Binder** ist Ihr Partner für den Raum Gottmadingen/Hegau bei Reithinger Immobilien.

Tel 07731-9077-0  
[www.reithinger.de](http://www.reithinger.de)  
Immobilien seit 1957

Ihre Immobilie ist ein Unikat - wertvoll und individuell!  
Wir betreuen Sie und Ihre Immobilie mit Fachkompetenz und Marktkenntnis.

**Unsere langjährige Erfahrung hilft dabei, Ihre persönlichen Wünsche erfolgreich umzusetzen.**




Sein Einsatz ist unbezahlbar.  
Deshalb braucht er Ihre Spende.

[www.sechnotretter.de](http://www.sechnotretter.de)





**Richter & Nickel**  
SCHORNSTEINTECHNIK

Kaminsanierungen aller Art  
Edelstahlschornsteine • Kaminaufmauerungen  
Breiter Wasmen 17 • 78247 Hilzingen  
Tel. 0 77 31 / 8 68 20 • Fax 0 77 31 / 86 82 99

WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!

Treppenlifte • Plattformlifte • Senkrechtlifte



☎ 07741- 965858

www.reha-lift.com

denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!

DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!

Für ein Ehepaar mit Hund suchen wir **renovierungsbedürftiges EFH / Bauernhaus mit großem Garten** bis ca. € 400.000,- zu kaufen.  
Heim + Haus Immobilien GmbH  
Tel. 07731-98260

Für eine junge Familie suchen wir ein **EFH oder Doppelhaus** bis ca. € 650.000,- zu kaufen.  
Heim + Haus Immobilien GmbH  
Tel. 07731-98260

## G W G I M M O B I L I E N

Ihr Makler vor Ort! Maklerkosten, die sich rentieren!



**78256 Steißlingen: Einfamilienhaus**

grosses Haus mit vielen Extras, Solar, 1.048 m<sup>2</sup> Grdst., 266 m<sup>2</sup> Wfl., 145 m<sup>2</sup> Nfl. Bj. 1987/2013, Kachelofen, Do-Garage, Stellplätze, Gartenteich, grüne Oase, Wintergartern, hochwertige EBK, grosse, offene Räume, EA-V 117,8 kWh(m<sup>2</sup>.a) Bj. 1987, Gas, Holz, Solar  
**€ 1.19 Mio**

Andrea Helmbrecht | GWG Immobilien | 78247 Hilzingen | Am Eglental 29  
Telefon: 07731/865213 | 0171/4745686 | andrea.helmbrecht@gmx.de

## G W G I M M O B I L I E N

Ihr Makler vor Ort! Maklerkosten, die sich rentieren!



**78234 Engen: gute Innenstadtlage**

120 m<sup>2</sup> Fl. im Erdgeschoss, Gewerbe als Laden oder Büro, Bj. 1958 renoviert 2019, Öl-Heizung, EA-V wird nachgereicht, frei 01.08.2023, NK 250,-€ **KM 780,- €**

**78234 Engen: Büro Stadtmitte,**

85 m<sup>2</sup> Fl., 3. OG/Aufzug, 1983 kernsaniert, Fussbodenheizung, historisches Gebäude, sofort TG 50,-€, NK 150,-€ **KM 700,- €**

Andrea Helmbrecht | GWG Immobilien | 78247 Hilzingen | Am Eglental 29  
Telefon: 07731/865213 | 0171/4745686 | andrea.helmbrecht@gmx.de



Christian R. & Jacob T.  
Freiwilligendienstleistende

Arbeiten mit  
**LEBENSHUNGER & WISSENSDURST**

**Na klar, freiwilliges Engagement lohnt sich.** Mit einem Freiwilligendienst bei den Johannitern engagierst du dich für andere Menschen und lernst gleichzeitig dich selbst noch einmal von einer ganz neuen Seite kennen.

Zum **1. September 2023** bieten wir Plätze für ein Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ) in Singen zur Unterstützung im Bereich des Mobilien Sozialen Hilfsdienstes: Essen auf Rädern, unterstützende Arbeiten für den Pflegedienst und die Hausnotruf - Rufbereitschaft.

**Nimm dein Glück in die Hand und bewirb dich jetzt!**

Infos und Bewerbung:  
www.johanniter.de/fsj-bw oder  
www.johanniter.de/jobs-oberschwaben



Johanniter-Unfall-Hilfe e.V.  
Dienststelle Singen  
Zelglestraße 6  
78224 Singen  
bewerbung.osb@johanniter.de  
Telefon: 07731 9983-0



**JOHANNITER**



24. Honigstollen  
**Kräutertage**  
Kräuter- und Kunsthandwerkermarkt  
Vorträge und Kochshows  
Regionale Spezialitäten

**Sa 20. + So 21. Mai 2023**  
11-18 Uhr • Kräutergärtnerei Syringa  
Hilzingen-Binningen • Eintritt 5,00 €

Moderiert von **Martin Seidler**  
bekannt aus „Kaffee oder Tee“ (SWR)  
und **Jürgen Feder**  
bekannt aus ....




www.syringa-pflanzen.de